



经济及社会理事会

Distr.: General
11 November 2014
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十九届

2015 年 3 月 9 日至 20 日

第四次妇女问题世界会议以及题为“二十一世纪
两性平等、发展与和平”的大会特别会议的后续
行动：重大关切领域战略目标和执行的执行情况
以及进一步的行动和倡议

具有经济及社会理事会磋商地位的非政府组织促进巴林民主和人权美国人联盟提交的陈述*

秘书长收到下列陈述，现依照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 段和 37 段的规定分发。

* 本陈述未经正式编辑分发。



陈述

促进美国人促进巴林民主和人权联盟，协同巴林人权中心和巴林人权研究所，在妇女地位委员会第五十九届会议之际，希望重申巴林妇女人权捍卫者、和平示威者和不结盟医务工作者的立场。2011 年 2 月以来，巴林政府一直对参与抗议活动和捍卫人权的妇女进行迫害。

在过去的两个月中，巴林政府随意拘捕了本国两名妇女人权捍卫者。8 月 30 日，Maryam al-Khawaja 回到巴林探望病中的父亲 Abdulhadi al-Khawaja。al-Khawaja 先生是巴林的人权捍卫者，目前被监禁，因绝食抗议健康恶化。Maryam 抵达巴林后，遭到政府安全人员的堵截和盘问，并以袭击一名安全人员为由被捕。国际社会普遍对此表示谴责，认为逮捕是对 Maryam 在本国和平宣传人权活动的报复。虽然政府最终准予其保释，但对她的审判将如期进行。

10 月 14 日，Maryam 的姐姐 Zeinab al-Khawaja 出庭受审，她因把国王的肖像撕为两半而被控侮辱国王。在巴林，侮辱国王最高可被判处七年徒刑。Zeinab 在抗辩时拒绝承认指控的合法性，认为和平表达政治立场是受到保障的权利。接着，她把另一张国王肖像撕为两半。法官当即宣布清场并将她拘捕。Zeinab 此前同样因涉嫌表达自由方面的罪名入狱一年。她目前怀孕 8 个月，可能将在狱中分娩。Zeinab 将是首名在狱中分娩的巴林妇女。

遭到巴林政府随意关押或虐待的妇女并非 Zeinab 和 Maryam al-Khawaja 两人。2013 年 4 月，巴林安全人员拘捕了 Rihanna al-Mosawi 和 Nafeesa al-Asfoor，理由是她们参加了反对举行一级方程式赛车大奖赛的静坐示威。在三个月后进行的庭审中，Rihanna 告诉法庭，她在开庭前的两次审讯中被脱光衣服，审讯人员几次威胁强奸她。虽然旁听席对此唏嘘不已，但法官仅在记录上写道她对“道德上的不适当待遇”提出控诉。

2011 年的大规模游行示威遭到了政府的强力镇压，但巴林妇女临危不惧，组织了多场清一色的妇女集会，声援狱中的人权捍卫者，并积极投身社会政治。医生和护士也挺身协助他们的妇女同胞。但此举引发巴林安全部门的严密监视。他们开始对医务人员进行迫害，其中包括巴林护理学会会长 Rula al-Saffar 教授。2011 年，在政府强力镇压示威活动时，她自愿到 Salmaniya 医院行医救生，但随后因这种无私行为被拘捕。她遭到审讯人员的刑讯逼供，并被军事法庭判处 15 年徒刑，五个月后被准予保释。出狱后，她继续向受伤的示威者伸出援手，并参与营救巴林的良心犯。

在妇女地位委员会第五十九届会议召开之际，美国人促进巴林民主和人权联盟提请委员会全面审议妇女在呼吁关注巴林人权问题方面发挥的重要作用。另外，美国人促进巴林民主和人权联盟呼吁委员会表彰这些不畏监禁和酷刑依然坚持理想的妇女，并采取积极步骤，全面实现妇女不受任意拘留和酷刑的权利。